商務日報

內政部登記證中警字一九六號　中宣部登記證一九七號

經理部電話：四一七三七　編輯部電話：二七三四

中華民國三年四月廿五日創刊　地址　重慶商業場

第一〇〇四二號　今日出版一大張　發行人　高允斌

陳漢清律師受任裕康榮記煉油廠暨經理儲晶如君常年法律顧問

茲受右開當事人委爲常年法律顧問，嗣後如有侵害其名譽財產及其他一切法益者，本律師當依法保障之。

事務所重慶中正路美豐大樓二十二號

陳漢清律師代表裕康榮記煉油廠緊要啟事

茲據上開當事人來所委稱：三十年十月初前裕康煉油廠改組，大部股東聲請退股，當由鄧儲兩股東接辦另招新股，改名爲裕康榮記煉油廠，並議決退股舊股東股本由裕康榮記煉油廠分期攤還，至三十一年五月底所有退股股東股本已全部交由前裕康煉油廠經理康懷俠君負責分別發還，故自三十一年六月起該廠全部資產已完全屬於裕康榮記煉油廠所有，至前裕康煉油廠如有內外一切債務及爲人保證事件，概由該廠經理康懷俠君自行負責，與現裕康榮記煉油廠無涉，除向主管機關備案外，特煩貴律師代表登報申明，俾衆週知等語，前來據此合代啟事如上。

事務所美豐銀行大樓二十二號

永麗石膏粉廠　康利石粉廠

輕粉（化粧藥質　工業原料）　重粉（模型結晶）

出光粉（牙刷　電池　廠用）　滑粉（油漆油墨　火柴原料）

平價供應

接洽處：厚慈街一五七號

中央飯店

中二路黃家垭口（純陽洞街對面）

（承接宴會茶點）（代辦喜慶筵席）

喜慶禮堂　歐美西餐　蘇式船菜　經濟小吃

今日開幕

上海美亞大藥房出品

麒麟牌●參精鰲魚肝油

補肺療癆。營養開胃。健體强身。特效補劑

男女老幼　四季宜服

各大西藥房均有代售

宜昌服裝號緊要啟事

本號店員孫克純於本月二十七日夜竊去店內毛呢數段潛逃，除報請備案外，誠恐克純竊用號章假用本號名義在外招搖，如有上項情事，概須事問經手，與本號無涉，特此登報週知

重慶電力公司啟事

查江北劉家台六十號用戶李福廷將所裝本公司AEG171·5AN0121410電表一只自行撤走，特此登報警告，仰希於一星期內送還，否則依法訴追，此啟

四川建設銀行增訂存款利息啟事

本行爲優待存戶起見，特自三十一年六月二十一日起將各項存款利息較訂如後：（一）往來存款週息六厘（二）特別往來存款週息八厘（三）定期存款一月以上月息一分四厘三月以上月息一分五厘八月以上月息一分六厘九月以上月息一分七厘一年以上月息一分八厘

重慶銀行增加資本一千萬元公告

本銀行因業務需要增加資本爲一千萬元，業已如數收足，已領得財政部銀行營銀字第四九三號執照在案，特此公告

通匯地點：成都，昆明，康定，西昌，雅安，貴陽，瀘縣，合江，宜賓，合川，自流井，遂寧，太和鎮，綿陽，萬縣，樂山，中壩，山洞，新都，內江。

通惠實業銀行

通匯地點　成都　瀘縣　內江　雅安

匯費低廉　手續敏捷

總行：重慶大什字　電話四一一〇一

川康平民商業銀行

資本國幣壹千萬元　歷史悠久　信用卓著

辦理商業銀行一切業務

備有詳章　索閱即贈

總行　重慶打銅街

和成銀行增訂存款利率啟事

逕啟者：本行爲適合市場情形，增加存戶利益起見，自三十一年六月二十一日起將各種存款利率改訂如左

活期存款週息六厘　特別活期存款週息七厘　定期存款一個月月息一分四厘　三個月月息一分五厘　六個月月息一分六厘　定期存款九個月月息一分七厘　一年月息一分八厘　整存零付零存整付存款利率與定期存款同

聚興誠銀行民權路辦事處復業啟事

逕啟者：敝行都郵街辦事處房屋自五四被毀以後，即將所有一切業務合併於總行辦理，刻民權路（即都郵街）新屋業已落成，特定於十月一日遷入恢復營業，謹此公告

川鹽銀行增訂存款利率啟事

逕啟者：本行爲增進存戶收益起見，茲自登報日起，重慶總行存款利率增訂如下：往來存款週息五釐　特別往來存款週息八釐　定期一月存款月息一分五釐　定期三月存款月息一分五釐　定期六月存款月息一分六釐　定期九月存款月息一分七釐　定期一年存款月息一分八釐

民生實業公司改訂渝童綫開船時間啟事

茲因天候漸短，渝童專輪重慶上水及童家溪下水開船時間自九月二十一日起均改訂爲：午前六時半十時半午後二時

中秋後植樹最好

請郎向打銅街被面大王永興隆買紅檀鐵蔥樹秧

育賢寶

衛生署藥許可證成字五二二號

四季宜服

原名育賢寶　主治　腰腿酸痛　四肢無力　心慌心跳　頭迷頭暈　夜不安眠　五勞七傷　凡由腎虛發生之各症服後非常有效

定價每盒五元

總經理處：重慶保安路一八二號大眾藥行

外埠函購每打五十元　每打加郵費

揉瘡妙藥　華華揉瘡膏

△統治各種皮膚瘡，花柳瘡，濕熱瘡，黃水瘡，爛肉瘡，疔瘡，凍瘡，以及一切無名腫毒，見效最速！收功最好！生肌！神效無比

傷風咳嗽　特效良藥　華華複方白松糖漿

是化痰止嗽特效製劑，是傷風咳嗽對症良藥，是現效最快的止咳劑

△藥性和平，效力偉大，老年幼孩，均可服用。

△衛生署成藥許可證

總發行：華洋大藥房　成都東大街

重慶陝西街　寶豐參號

寄售山西　龜齡集　定坤丹

婦女外用奇藥　下治丸

衛生署頒給二五六號成藥許可證

效力偉　直接治療　治法奇　不用內服　用量少　根治重病

治　子宮寒冷　久不受孕　腰腿酸疼　腹內脹痛　處女經閉　產後諸症

皇后調經丸

皇后調經丸主治病症

經血不調，經前經後小腹疼痛，久婚不育

每盒二十元

重慶林森路

推埠郵寄

盟軍疾進攻克諾露 澳洲頑敵採取守勢

【中央社西南太平洋盟軍總司令部一日合衆電】今日此間公報稱歐文史丹萊方面我前進部隊已佔領諾露，現在繼續前進，昨未與敗退中之敵方主力接觸，敵方所遺棄之給養配備，已入我軍之手，我轟炸機兩批在戰鬥機保護下進襲梅那里區，敵方運輸線，轟炸結果，數處起火，我機安全歸來。布納方面盟方重轟炸機隊攻擊敵方供應基地之設備，科科達方面，盟國轟炸襲擊敵方主要供應綫上之華洛比橋，兩端皆命中，損壞甚重，又同區內之給養貯藏所亦遭襲擊，所羅門方面我中型轟炸機夜襲敵方之布因機場，命中多處，相信損失必甚重大，盟機全部安返。

【中央社倫敦一日路透電】雪梨明星報載稱，日軍主力退出歐文史丹萊後，日司令部方面當減少損失共計，留置頑強之殿後部隊，企圖守住諾露以北約四哩處之曼那利，附近戰事情況甚烈，明機炸毀華洛比橋，以阻援日先鋒部之供應路線。

【中央社西南太平洋盟軍統帥部一日路透電】日軍在諾露猶未堅守，一向係繼續撤退中，澳軍與澳屬參作戰，諾露與其附近高地業被佔領，自前日奪佔艾阿里貝瓦山脊以來已有十英里之進展。

【中央社雪梨一日路透電】盟國飛機今不日斷追炸沿歐文史丹萊山路敗退之日軍，盟機向目標區所投炸彈達二百五十枚，所發射之子彈達三萬四千發。

金蘭外圍爭奪戰烈

我迫東陽 敵陷武義

【中央社上饒一日電】我某部渡過金華江北及金蘭敵陣地，與敵激戰，殲敵甚衆。

【中央社據軍委會發表龍游一日電】（一）我向東陽城郊攻擊之某部，刻正與敵激戰于筆架山，東峴山，西峴山之線，（二）蘭谿外圍據點爭奪戰，現仍在馬澗市，將塢市，香溪市等地進行中。

【中央社訊】軍委會發言人談，九月二十五日至本月一日之一週戰況稱：金蘭外圍仍在持續中，敵為鞏固其左翼計，細選敵兵一股再陷武義城，此外魯省巢縣敵犯東西王堂，皖省巢縣敵犯橘巢，綏省安北敵犯高台，粵省東莞敵犯寮步，鄂省自昌敵犯長嶺崗均被擊退，贛北我某部攻入首，乾州及設伏王士嶺，均有斬獲，最可記者，前在明上年五月二十八日，敵酋第十五師團長，酒井直次率部犯蘭谿時，被我擊斃，按敵大中將級之軍官為我擊斃者，計先後已有九人之多，而現任師團長之陣亡者，此實為第一人云。

威爾基一貫主張 中美應攜手制日

膚色種族觀念已成過去 美應加強援華以補錯誤

【中央社訊據美國新聞處訊華盛頓三十日電】美國聯合委員會名譽主任威爾基，素主張民族間之充分諒解，為排除侵略與避免流血之要素，此見解曾於本年七月三十日在洛杉磯舉行之有色人種協進會第三十三屆年會中發表演說，時詳為發揮，其言有曰，「吾國參戰已九月於茲，德對於一食求霸力之人之瘋狂帝國主義思想策動下，挑起戰爭，義大利亦於其好大喜功之法西斯軍閥操縱下，步入征戰之途，與彼等並肩作戰者為千百年以來即已包藏禍心之日本，此輩黷武者因征戰劫掠之慾念而結合純為一帝國主義同盟，反之，吾民主國家乃為反帝國主義而戰，吾人絕不覬覦他國領土，吾人所求者為維持一自由之世界，吾人所從事者，為解放而非奴役他人，吾人將打破世界經濟壁壘使世上各民族均有較富足之生活，吾人亦有吾人之天然同盟，從今以後，吾國必須與其他民族休戚與共，無論彼等種族如何，膚色如何，祗要認自由為彼等本身及他人義賦之權利，師為吾國之同盟，從今以後吾人必須與此類拒絕帝國主之民族一致行動，此失鬥爭中種族與膚色不能決定何種民族為友為敵，即以東方為例，日本為吾人之敵人，蓋日本以野蠻手段肆意侵略較弱之國家，以帝國主義之思想希圖統治及奴役全世，並屢次發動狡詐無端之攻擊，以期達成其征服之目的也，中國為吾人之友，因中國之向不懷抱征服惡念，一若吾人，因中國重視自由，中國為吾人之同盟，因中國首先抵抗侵略與奴役，上述東方兩民族之中，一為吾人之敵，一為吾人之友，余誠告諸君，種族及膚色與吾人今日奮鬥之目的並無關係，吾人之敵友，威爾基對於中國之見解，可於本年四月二十三日彼在紐約州羅徹斯特大學教育家大會中發表之演說中窺見一斑，演辭摘要如下，若干年來吾人均未認識日本之真正野心與其能力，日本之現行政勢，並非無關宏旨，遠在十六世紀時，日本即夢想建立帝國，當時其大獨裁者，豐城秀吉即已計劃建立一包含日本，朝鮮，台灣，中國，印度，波斯，菲律賓以及南洋羣島之大亞洲機構，建立那一帝國之計劃，已在吾人本身之時代中發展，此後尚有何人能對於吾人必須密切關心，吾人門外之問題一點有所置疑乎，如非中國人民五年來之堅苦抗戰，吾人之出擊或早屬過遲，且軸業已顯然，日本希翼摧毀中國，俾得更易於征服菲律賓，馬來亞，緬甸，印度，彼等於將中國人民大地一節，確已獲得成就，然中國人民在中國腹地不屈不撓之抗戰，已迫令日本採取一種不同且更屬困難之計劃矣。過去五年來，美國人民甚少能認識中國抗戰，對於吾人全部文明之重要意義者，目前欲令美國人民回顧過去五年來之一切，亦非特別愉快之事，目前吾人正從事一偉大之戰爭，以補救過去之錯誤，且吾人必能補救是項錯誤中，國人對於未來之展望，幾與日本人立於完全相反之地位，彼等無意追尋帝國，彼等所企圖者僅在保持並開發彼等本身之廣大而可愛之祖國，中國幅員與人口均遠超過美國，其疆土之內擁有若干富源，然在另一方面，中國不能自給自足，吾人亦然，惟此項事實，並未使中國人有所激動，亦未使彼等希望征服世界上更多之地域，自給自足乃極權主義者之一種錯誤觀念在真正民主之世界中、任何國家需要自給自足之程度，均不致超過紐約州希望脫離賓夕法尼亞州而獲得經濟自給自足之程度，中國人需要自由，即能自由的以其本身之方法管理彼等之生活，以求其人民之福利與愉快，聯繫中國與美國者亦即為此項事實，彼等均將發現一國之自由，絕以另一國之自由為先決條件，中美兩國刻正為同一目標作戰，彼等均在爭取一項機會，以表現在人類之一切政治制度中惟有自由始能予人類以力量，使能超越直接之自利，求取彼等之社會國家以及致力於共同理想之人類之利益，余深信中國最近之經濟鬥爭，亦如其軍事鬥爭，同樣英勇，如吾美人民，彼一敵對勢力驅吾人離開海岸地帶吾人尚能退入廣大之腹地，在此等腹地獲得機器與熟練勞工，繼續作戰，然中國之廣大腹地則無此等設備，中國人民必須以彼等之工廠移入內地，彼等之遷移工廠非倚賴貨車卡車甚至非倚賴貨運大車，而係拆散成若干小件以人力背默遷移，彼等背負此等工廠設備，越過叢山大川，然後在從未聞得機器轉動之今日西部草原地帶，將此等機器重新裝配，重新開始生產工作，新中國之開發，在近代史中僅有吾人之開闢西部工作為堪與比擬，吾人熟知此等人民之奮鬥，吾人熟知彼之希望，且在若干重要措施方面，吾人亦熟知其實踐性若何，現代中國諸領袖之經濟目的，係在開發彼等之國家，一如吾人開闢吾國，彼等希望能建立一堅固之工業基礎，以提高其國人民之生活水準，若干專家均一相信中國之工業化工作，一旦開始以後，可能較吾人之工業化工作進行更為迅速，新中國必能創始於進步之技術，除政治經濟兩方面之因素以外，尚有聯繫吾人與中國之抽象因素，中國人民之領袖，蔣委員長乃為歷史中偉人之一，蔣夫人及其姊妹，亦在此邦受教育，估計新中國之領袖人物中，約有三分之二係曾於美國求學者，此一大學（羅徹斯特）即曾造就中國若干名流，吾國人民與中國領袖間之此種私人聯繫，保證中國人民對於吾人之同情與諒解，吾人深知如吾人能在此一戰爭中獲勝，並不希望實施一自由世界之自由人之精神，努力於和平工作，中國必能與吾人共同工作，協助世界建設，如吾人略言，美國於未來期間，或需要其他國家之協助，則美國人聞之似為一項新見解，然如吾人之個人自由正較平等成長擴展等理想存在於世界，則吾人實需要他人之協助，吾人能保持美國使為吾人所有，然全體有此保障為吾人所有之美國人士亦希望得自由，吾人欲求自由，則吾人必須與其他民族分享自由任何膚色或信仰之民族，認為本身優於其他信仰或膚色之民族之時代業經過去，廣大帝國之時代亦成陳事，當前之時代乃民族平等之時代云。×

威爾基 訪問各國意義

【中央社訊】據美新聞處訊：華盛頓廿日電，此間官方人士今日宣稱，威爾基至中東，蘇聯及中國之行，具有兩種意義，其一象徵美國各政治黨派，皆以全力支持作戰，其二象徵在戰場上，各盟國皆能和衷共濟，威爾基業已將全美國團結一致之好音，攜至埃及巴力斯坦，伊拉克，伊朗，蘇聯等地，今將至中國，是跡所至各國朝野皆已表示熱烈歡迎。

華府政要主張 首先擊潰暴日

英倫方面一般之觀測

【中央社倫敦三十日合衆電】來自華盛頓之消息稱，羅斯福總統之傾向，主張同盟國家應先不顧其他戰場之戰事，克與日本作戰一節，已使此間消息靈通方面大為驚訝，無論華盛頓方面意見如何，倫敦對如何執行戰爭之基本觀念仍毫無改變之象，倘華盛頓突然轉移其全部力量，注意於太平洋，則英軍界及蘇聯人士均將大感驚異也，據推測英蘇之見解，將對華盛頓有極大之影響，羅斯福總統本人亦請要目標，此間迄未涉得首據足以說明羅總統業已被人勸服而改變其原意，軍事觀察家認為美國海陸軍之間，雖免終有爭持，蓋海軍一向認太平洋為首要戰場，陸軍則以發展迅速太平洋諸島嶼，不能容納其兵力也，截至目前為止，蘇方僅將應在此間使用之供應品及軍火轉至他處而已，尚談不到完全改變政策也。

英要員訪美

商討盟國聯合宣傳

【中央社倫敦三十日路透電】英國情報部將有兩高級人員訪美，商討英美兩國及各同盟與中立國之聯合宣傳政策。

社論

希特勒的悲鳴

沉默了已有半年之久的希特勒，在這可怕的嚴冬降臨之前，不得不作淒涼的悲鳴了。儘管對於敵人裝着「滿不在乎」的樣子，儘管對於自己可憐的進展裝着「滿不在意」的口吻，可是狂吠慣了的希特勒，卻不得不作充滿了淒涼的悲鳴。在他的演詞中，再也找不到當年殺氣騰騰的梟雄氣慨，再也找不到當年豪情勝慨的驚人諾言，他所能給予被壓迫下德國大衆的安慰，祇有輭弱的欺騙與無力的甘言。

希特勒在去年冬天到臨之前，在它的時間表上，原預定在克姆林宮中發出它那獰笑之聲的，可是一年以後的今日，非但莫斯科矗立於蘇聯之原野，兀然不動，而且從今夏季攻勢一直到現在冬季攻勢，僅打了一座斯太林格勒，斯城還是在紅軍英勇的抗戰之中，侵蘇戰爭發動了一年又半，希特勒還是祇有在它的老窩──柏林體育宮中發表演說，在它滿口胡說之時，它的內心，怕已浮現上了拿破崙的陰影，俾士麥的教訓！

一本年八月十九日同盟軍襲擊法國北部第厄普海岸，這一個驚人的軍事行動，是戳破了希特勒西線的「紙老虎」，不僅法國人民因而起了一個絕大騷動，增加了對同盟軍的無限信心；而且在希特勒統治之下的整個歐洲人民大衆，一致認識了希特勒獸軍的真實力量，這使希特勒在歐洲的「威望」，大大損傷，希魔對同盟軍此舉之痛心疾首，當然不在話下，因此，它在此次演說中祇有以「十九小時」來肆意「譏嘲」，可是歐洲的人民大衆，誰都在戰爭發生前，就於無線電中聽到了英國官方的廣播：「此次祇是襲擊而已，並非入侵戰爭」！

從北極海起，一直到巴爾幹半島，由北折西而南，在這一萬英里以上的蜿蜒曲折的歐洲海岸線上，處處是同盟軍登陸作戰之地，這是一個多大的威脅與恐怖？「我人必須在各處準備」，「反對我人之力量，仍企圖破壞我人爭取勝利之信念」，這是含有多少恐懼和悲哀的意味！

在無可奈何之中，祇有拿軸心弟兄來壯聲勢，但是它的「最舊的盟友」，固然與希特勒已「擴大」了「關係」。可是這滿足了希特勒的貪慾，卻滅亡了意大利的真正獨立與自由。意大利固然做了事實上的附庸國，希特勒對於它的黨徒們吹法螺，自然足以使希特勒增加一二分無恥光輝，可是在墨索里尼以及義大利的人民大衆聽來，將感到何等的恥辱與頹喪？日本軍閥在南洋初期作戰中，因爲打冷拳，踢後腿，固然獲得了若干「勝利」，可是在堂堂之陣正正之鼓的中途島，珊瑚海，以及所羅門，新幾內亞等海戰中，美國海軍牛刀小試，日寇海軍卻已受到了不可告人的重創！這位軸心小把弟有一隻小潛艦偷進了大西洋，而居然大肆宣傳，謂為「軸心海軍合流」，那祇能發生若干欺壓德國勞苦大衆反對戰爭的作用而已！

老實說，目前世界戰局的形勢，是已經決定了的事實了！希特勒獸軍的鐵蹄，在今年年底之前，祇能凍結在這高加索山脈之北的一片冰天雪地之中，是無法動彈，更談不到進攻。外高加索牢牢掌握在蘇聯之手，希特勒絕對無法在今冬發動攻勢的。日閥在所羅門與新幾內亞戰爭中無法爭取勝利，這是等於一塊已到手的肥肉──南洋，正想放入血盆大口，卻被一把利刃截住在這血淋淋的口邊，而無法掙扎。這形勢將持續的過渡這一九四二年。到了明年春季，全世界十四萬萬三千萬擁護正義反抗軸心的人民大衆，勢必以排山倒海之勢，向點燃世界侵略火把的德意日法西斯強盜，作最英勇最致命的反擊，那就是侵略強盜的末日到了！希特勒將踏上比拿破侖更悲慘的命運，日本軍閥將切腹在浩瀚的太平洋浪濤之中，而肥碩粗笨的墨索里尼，卻祇能作『嬪妃』般的陪葬！

這是決定了的命運，誰也無法把他修改的，在垂死前，渡最後一個冬季的希特勒，當然祇有發出一種淒淒欲絕的悲鳴，試問它還有何話可說？

魏大使晤赫爾

日內謁羅總統呈遞國書

【中央社華盛頓三十日路透電】新任中國駐美大使魏道明氏，已於今日首次拜會國務卿赫爾，據彼談稱，將於數日內向羅斯福總統呈遞國書。

【中央社華盛頓三十日合衆電】中國大使魏道明今日首次拜會國務卿赫爾事後語新聞記者稱：擬於「日內」晉謁羅斯福總統，魏氏與赫爾會晤歷時半句鐘之久，其後中國大使館參事劉鍇復介紹魏氏與新聞記者相見，據魏氏本人稱，尚未約定呈遞國書時日，但信當不在遠，渠稱，渠晉謁白宮前，不擬發表聲明，魏氏此次拜會赫爾，係由國務院交際司長蔡梅林陪同前往。

印度問題

英下院又將辯論

【中央社倫敦一日路透電】下院領袖克浦斯今日宣稱，印度問題之辯論，將於下次開會時第三日會議中舉行。

【中央社倫敦三十日路透電】緬甸法案，已於今日正式提交下院，經過初讀，大意係對一九三五年之印度政府法案有所修正，並對有關緬甸之若干事項作一暫時之規定。

【中央社倫敦三十日路透電】印緬法案，將在下院提付應談，延長國民大會負責組織政府之七省中目前之臨時辦法並將隨時定期提交議會審查，該法案又規定，凡經非常法庭（非法律手續）判處死刑之人如其判決書曾經高等法庭或高等法庭法官審閱認可，即不得向樞密院申訴，此外並許印度中央立法會議宣佈，凡任政府官吏者，同時得仍為印度政府兩院議員，蓋印度政府向無此權，故該法案會對緬甸有若干臨時之規定。

緬甸政府將在印設立

【中央社新德里三十日路透電】緬甸總督史密斯，今日在此間向緬甸議會演講，略謂，英國戰時內閣曾經討論重建緬甸之計劃，現由緬甸政府力予完成，刻正訓練大批軍隊，便永久根除日本之侵略，余請諸君時時勿忘日本之佔領緬甸，僅係暫時性質，請諸君務必記取仰光，瓦城，密支那及其他飛機場之地，吾人各該地必將被炸也。

恢復英印談判

英國印度同盟會呼籲

【中央社倫敦三十日路透電】印度同盟今晚於此間開會時，要求英國政府根據給與印度獨立並成立國民政府之原則，立即重開談判，該項決議，係由國會工黨議員史克里遜提出，史氏對於邱吉爾在英下院發表之演說，表示不滿，印度同盟祕書馬農於答覆邱氏之演說時稱，克利浦斯爵士攜往印度之方案，與二年前曾經拒絕者並無二致云。

亞梅利

答議員問

【中央社倫敦一日電】英上院議員今日詢問印緬事務大臣亞梅利，印方知名人士或團體是否向其抗議，要求與被捕國民大會領袖補進行合法之通訊，以便舉行政治談判，又尼赫魯現在何處，是否可與尼氏通訊，亞氏答稱，余未接到是項抗議，尼赫魯可與外界傳遞有關其家庭之事務，至於尼氏何在，余未便宣佈，工黨議員蕭伯森問，大臣是否獲悉非國民大會之印方政治家現均切望與國民大會之領袖會晤，以求問題之解決，又外傳尼赫魯在東非一節，是否確實，亞梅利答稱，余未見目前有與國民大會領導進行接洽之理由，關於利用飛機掃射印度暴衆，及各方要求停止再有此舉事，亞氏稱，上週官方在立法會議，業已就此有所聲明，余今日無可補充者，當地面部隊之調動，因鐵路遭受暴民破壞，或有時發生水災，致受阻時，自有利用飛機以制止暴民破壞行動之必要，印度政府在此種情勢下，為恢復秩序而取之措置，已獲得余之完全贊同，（議員歡呼）

薩福萊週末返印

我外部表示極爲惋惜

【中央社訊】印度駐華專員薩福萊爵士，自本年五月來渝，倏已四閱月，最近奉印度政府之命，任印度聯邦最高法院官，薩福萊爵士，現定本週末離華回印，遠日拜會我林主席，蔣委員長等政府長官辭行，並出席歡送宴會。

【中央社訊】外交部情報司司長邵毓麟關於印度駐華專員薩福萊爵士，調任回國，頃對記者發表談話，表示惋惜，據稱，薩福萊爵士為第一任駐華專員，雖任期不久，但於增進中印關係之友好及諒解則貢獻甚多，吾人對其調任回國，實不勝惜別之感。

孟買不安

炸彈案迭生

【中央社孟買二十七日路透電】二十九日三日內孟買舒拉波區有炸彈十枚爆發，死一人傷十人，昨晚孟買達達爾火車站附近有土製炸彈一枚爆發，惟無損失。

錢大鈞

任軍政部黨部特派員

【本報訊】軍政部特別黨部前任特派員曾[illegible]調主贛，遺缺中央已派軍政部次長錢大鈞兼任，已於上月二十一日到部視事。頃於昨日（一日）上午九時率同該部新任執行委員閻湘帆，魏益三補行宣誓就職典禮，中央派何委員應欽代表監誓云。

立法院昨例會

修正地價申報等項條文

【中央社訊】立法院於（三十）日開第二百二十六次會議出席委員五十五人，孫院長主席，祕書長吳尚鷹，議決案多件，茲摘錄各案要點如下。（一）修正戶口普查條例第十二條，第十三條，第十四條及第十六條條文，（二）修正非常時期價申報條例第二條，第五條第十二條，第十五條，第十六條及第十八條條文。

要聞縮輯

△豫前淮陽縣縣長閻景儒及該縣自衛團副司令張國維等，在游擊區域附近貪贓違法，經豫省軍政當局查明執行槍決。

△監察院委員[illegible]廿九日由推安抵[illegible]，視察政情。

△川省府派赴各縣督導徵實工作之人員，即先後出發，劉子昂已於九月廿九日離省，胡次威，石體元，陳寶志，向北衡，吳景伯等即於一二日內出發。

△地政署除派各省中級地政人員不敷分配，特依照考試院頒布特種考試法規，招考人員，予以訓練分發各省任用。

△振濟委員會，常委屈志[illegible]遊昨經關令赴各振務機關視察，下午三時訪余長官。

△社會部宣稱雲南鑛區十餘萬勞工之組織訓練及福利事業，特組織箇舊鑛區勞工福利委員會，一日下午在昆明正式成立。

斯城蘇軍決心守土 納粹不斷大舉增援

英美坦克大隊出現斯城前線

【中央社訊】據柏林廣播，斯塔林格勒之戰事中，昨日首次發現大批英美製之坦克車。

【中央社倫敦一日路透電】維琪訊，維琪方面人士傳斯城爭奪戰似已進入決定階段。

【中央社倫敦一日路透電】今晨莫斯科廣播稱，斯塔林格勒之局勢依然嚴重，守兵死心堅守，直至流盡最後一滴血而已。

【中央社莫斯科一日路透電】斯塔林格勒城自今晨起即被包圍於煙火之中。敵機翱翔天際投擲炸彈，戰事益趨激烈，城中四處極形危急，西北工業區德機集中轟炸工人區後，坦克車即縱之前進，窩瓦河渡口形勢亦緊張。真理報前線消息謂，德方集中砲火選定某狹窄之區域猛轟，彈如雨下，二十四小時內未嘗間歇。德方步兵及坦克兵師皆有增援，斯城西南之頓河草原上戰事在一廣大之前線進行中。

【中央社莫斯科一日路透電】蘇方今日補充公報稱，斯塔林格勒區續有激戰，斯城西北蘇軍砲隊擊毀敵坦克車十三輛，並斃敵五百人，某村敵軍業經驅逐出境，遺屍二百具，德軍在斯城西北之進攻業經擊退，被殲滅德軍達三百人，在另一區域敵軍兩連被殲，坦克車三輛被毀，諾佛羅西斯克東南方面敵軍數度進攻，但遭擊退，在另一區域，敵軍楔入蘇方防地，現守軍正對敵作戰中。佛羅內茲以北僅有地方重要性之戰事。

第二個嚴冬將至 希特勒戰慄悲鳴

【中央社紐約三十日合衆電】希特勒一年前之演說與本日在柏林發動冬賑運動之演說相較，顯有極大之差異，當時希特勒曾誇言，彼本人之先見，已使德國得以逃脫險，遭[illegible]敗之禍，然彼亦承認，即彼本人對於蘇聯準備之充實，亦感驚奇。本日則彼僅提及德國佔領當局所遭遇之重大問題而已。另一不同之點乃希氏去年曾宣讀德國之同盟國芬蘭，匈牙利，羅馬尼亞，斯洛伐克，哥羅提亞等國與名單，並提及西班牙，丹麥，挪威，法國，荷蘭等國志願兵之勞績，本日之演說，則毫未提及，希氏僅提及日本與義大利爲其同盟國，觀察家推測，德國在比，荷蘭，法國招募志願兵遭遇困難一事，或爲未提及此等國家之主因。同時芬蘭[illegible]曾表示希望，退出戰爭，德國在巴爾幹之衞星方面，亦遭遇重大困難。總之希氏本日演辭全部論調與其在去年十月所作之自信論調完全不同云。

【中央社倫敦三十日路透電】柏林訊，希特勒今日在柏林最大之會議廳體育宮發表演說，高級官員到場者甚多，隆美爾亦在其列，納粹黨此次召集大會，乃係開始舉辦冬賑運動，此係希特勒本年四月間自行宣布爲德國最高獨裁者後之第一演說，希特勒抵會場時，即先與隆美爾握手，同來者尚有希姆萊，希氏入場時，歡呼之聲達數分鐘之久，希氏乃致詞曰：「余未與諸君把晤，雖今已一年矣，但余所須言者，吾人老士兵均已爲我言之，吾人相信，吾人必須擊敗敵人，直至最後勝利而止，渠等相信九小時之遠征卽爲戰勝國家可以令人興奮之現象，吾人在蘇聯作戰之時間，僅數月而已，吾人可以越過頓河，攻抵窩瓦河，並襲擊斯塔林格勒而佔領之。但如少數加拿大先鋒隊及少數英國後續部隊能在被摧毀以前據守九小時之久，則卽爲「不列顛帝國勝利力量」之象徵（聽衆至此咸作譏諷式之歡呼）（一語不明）渠等揚言卽將開闢第三戰場，德軍亦將陷之轉移陣地，但吾人則漠然置之，此非謂吾人未對第二戰場作何準備，吾人須在各處準備，今冬決不重蹈[illegible]化，吾人曾克服各種困難與惡劣之時會，整個軍隊以備再戰，余信吾人對去年之戰事，必能滿意，惟有大冒險始可挽救[illegible]人局勢之時，吾人遂亦甘冒大險，吾人之第一目的現爲保衛我在黑海方面優越之地位，刻亦與塞巴斯托波爾之役，業已完成此[illegible]……也吾人將在東部建立固若金湯之工業，且吾人復在他處創造各種偉大之藝術，俾可將歐洲使於戰時之基礎，吾人業已加深其與我最老盟友之義大利之聯繫，吾人亦將德國與日本之聯繫，並已決，日本業已參戰，並已佔領香港新加坡爪哇蘇門答臘，且曾發動大規模之海戰，此不獨係所不爲者之聯合，且爲榮譽而奮鬥者之聯合，我潛艇與空軍合作之戰役與日俱增，敵人自第二戰場另有一作戰方法卽轟炸平民，是也彼發明轟炸戰術者，今竟宣言最近將來必益趨猛烈，吾人報復之日卽將至矣。吾人已獲之勝利盡爲偉大，德軍對敵軍之行爲，以忠誠同志及盟友之身分並肩作戰，創立大日耳曼之文件，卽係日耳曼民族以血所書成者。余今代表將士向全日耳曼民族呼籲，吾人今日已一致團結作戰，一致忠於人民，忠於國家，德國永不投降，無論戰至何時，始聽敵人之便，總之，國社黨德國與其盟友，必獲勝利與光榮，可斷言也，希氏詞畢，聽衆高呼，「吾人感謝吾人之領袖」，聽衆亦歡呼不已並高歌而散。

……之保證，德國永不作投降。

美穩定物價 參院通過授權總統案

【中央社華盛頓三十日路透電】參院本晚已通過法案，授權總統在十一月一日以前，儘實際之可能，按照九月十五日之標準穩定物價工資及薪俸，該法案已送衆院討論。

【中央社華盛頓三十日路透電】參院本日於制止通貨膨脹案之辯論中，以六十八票對十二票否決限制增加工資之建議，同時衆院亦否決明尼蘇達衆議員鮑爾所提之規定，增加工資之最高額，爲超過一九四一年一月一日標準之百分之十五一項議案，此項提議係將戰時勞工局之方案併合在內。

希氏演說反響

我國認爲德軍將採守勢 東京電台廣播未予評論

【中央社訊】此間觀察家於評論希特勒之冬賑運動演說時，聲稱，根據希特勒之「德國決不投降」以及「作戰時間之久暫」之語，推斷希氏已不再[illegible]，合國可自由決定一切之[illegible]，繼續其攻勢戰略，而將採守勢，觀察家認爲希氏此次演說與過去者有極大之轉變，與同盟國之戰略亦大不相同，蓋同盟國方在世界各戰場採取攻勢，以故中國之觀察家對於羅斯福總統最近一次之演說，均予以重大之注視，蓋演辭內容充滿對於同盟國戰勢之樂觀與信心云。

英　【中央社倫敦三十日合衆電】英方負責人士認爲希特勒之演說，僅乃其自戰事開始以來最軟弱之一次，對納粹黨徒所作之保證僅爲佔領斯塔林格勒一事而已此外並未提供一不足令人相信……

【中央社倫敦一日路透電】東京電台今晨播出新聞時，並未涉及希特勒演說。

美　【中央社華盛頓三十日路透電】美國衆院外交委會主席白魯姆頃向路透社記者發表談話，批評希特勒之演說云：「希氏似係企圖文飾其未能履行已往諾言之事實，今已一反其已往之故兩，利用柔詞以代諾言，其所言者，則自等於吾人之者，渠則漸弱，我則愈強，渠深談渠正從事之戰爭，且正遍尋一易於着手之地」。

美報業週

美總統特電祝賀

【中央社訊】據美總統新聞處訊華盛頓三十日電，美國報界刻已準備舉行全國報業週，自十月一日起至八日止，美國及各盟國領袖均有電祝賀。

國際一鱗一爪

△倫敦電：英自治領大臣阿特里今日由紐芬蘭及加拿大等地巡視歸來，業已抵此。

△倫敦電：小隊德機曾飛經英國東部及沿英格蘭南部東南部海岸各區投彈。

△倫敦電：在德國奧斯納勃魯克作戰工廠工作之[illegible]義人十八名，現已處死刑。

△倫敦電東京訊德國盟社訊，換僑輪鎌倉丸運載供應英國俘虜之包裹一千噸，頃已駛抵香港。

△渥太華電：聖羅稜斯河南岸各區將立即施行全部燈火管制。

△倫敦電，波政府宣佈，自德人佔領波蘭後，失蹤之人民達六百五十萬人，確知其中七十萬猶太人與四千萬波人已被殺害。

△維琪電。陶里與之黨人在巴黎宣稱，昨日挺進隊於受訓時，突有炸彈二枚投入營房。當有一人殞命，七人受傷。

△華盛頓電國務卿赫爾於本日招待記者席上聲稱，關於美人在法被佔領被捕一事，尚無新發展。

北非方面 傳英軍反攻

【中央社倫敦一日合衆電】德義無綫電及英方今日在埃及阿拉敏南端發動猛攻，該方統帥部稱，英步兵隊與機械化部隊之進攻，業被擊退，德方亦稱，英方[illegible]大部隊之進攻，已[illegible]。

【中央社開羅一日路透電】英蘇聯合公報稱，二十九日夜間續有斥堠活動，昨日中區發生砲戰，西底巴尼希之機場與多布魯克巴第頭及梅爾薩馬特魯之目標俱遭盟機轟炸，敵軍（在中區）活動較劇，且以斯托卡與戰鬥轟炸機向我襲擊，我轟炸機與戰鬥轟炸機亦曾出動，我長航程驅逐機在梅爾薩瑪特魯遭遇敵機[illegible]架，集擊落共三架，本會無結損失，在各次戰鬥中，我機二架未飛返。

中行交通作城下之盟 中行霸權在握

昨日籃球賽精彩一幕

【本報訊】昨日兩路康樂部中行與交通之背城一戰，表演之精彩，實空前未有，球迷不得購票跨過壩牆作壁上觀者，週圍擠滿無一隙地，健身房內陣陣轟然掌聲，雖萬分羨慕亦無可奈何！向隅抱憾者，何止千百，空氣的熱烈誠非過去所能比擬，茲將兩隊比賽結果，公佈如下：

中行陣容：

	犯規	得分
左鋒唐寶垣	一次	六分
右鋒孫惠增	一次	廿二分
中鋒吳必信	一次	九分
左衞宋震宇	四次	四分
（丁）沈崇訓	○	○
右衞尹運瑞	○次	○分
潘燕甫	○	○

總計犯規十次得四十一分

交通陣容：

	犯規	得分
左鋒高安毅	[illegible]	十四分
右鋒李鴻鈞	[illegible]	[illegible]
中鋒張毓才	四次	[illegible]

[illegible]

第二場求精對勵新，球賽進行中，空氣備極緊張，求精之七號徐志魯，勵新之程立光皆有驚人之表演，程立光在敵隊兩人嚴密之看守下，猶投中八只，勵新雖以二十五比三十五敗於求精，然並未辱其應有之威風，他日能如苦勤練，在渝區稱帥，仍爲意中之事。

×　×　×

△今日十一月二日（星期五）排球賽求精－國際，第一紡織廠－中農，宣傳處或學聯下午二時，新下午三時半，地點夫子池新運區。

△印聯籃球隊爲重慶市各報印刷工友聯合組成，該隊因成立伊始特邀中央日報總社籃球隊作友誼賽，以資觀摩，於昨日午後四時在化龍橋復旦中學球場舉行，中央日報實力雄厚，技藝高強，印聯努力挽救，結果以四十六比二十三印聯倖勝。

劃一全國度量衡

經濟部定期在渝召開會議

【中央社訊】經濟部全國度量衡局，以劃一度量衡係屬國家要政，當此[illegible]時期，與提倡工業標準之時，[illegible]，特召集全國度政會議，定本（十）月六日起在此間召開會議，王表討論推行劃一度量衡與工業標準等問題，被邀出席者，計有內政，財政，經濟，教育，糧食，各部代表，及各省市主管機關代表，衡器[illegible]以當此劃一度量衡[illegible]人員，已定於本月四日[illegible]……

陪都的歌頌

本報記者 李朋

「偉大的重慶」！無論中外人士，凡是到過重慶的，無不異口同聲，讚美重慶的偉大，重慶是巴國的故都，歷史上的名城，地當嘉陵江入揚子江之口，形似半島，合巴蜀之衆水，控瞿塘之上游，爲川省第一河港，重慶與南京，武漢，同爲揚子江岸之三大名都，重慶實擁有其他二港之勝概，蓋古渝州與江北江南鼎足而立，甚似武漢三鎮，其地邱陵起伏，兼有城市山林之勝，復足以比美南京，自抗戰軍興以來，國民政府遷都于重慶，一若殷庚吾民族之必復興也者，試一追溯遠古太初原始社會，吾民族正[illegible]梓於蜀，先後輝映，遙遙相對，國府明令定重慶爲陪都，固其宜也。

我們的陪都，有高山，有平原，有深水三種天工，鍾毓一處，蜿蜒[illegible]，以爲經緯，江流浩蕩，以作動脈，山林掩映，風景如畫，如復興關之雄姿，塗山之古蹟，南山，黃山，歌樂山。眞武山之秀麗，南北東西溫泉之勝境，其天然之美麗與雄壯，實宇內所稀有。復興關原名浮圖關，形勢險要，昔爲兵家必爭之地，今爲新中國革命幹部的搖籃，中央訓練團即設於此。都人士女，登臨憑眺，對翠山之參差，望巨波之汪洋，懷先賢之功烈，思祖國之榮興，愈覺陪都的尊嚴與偉大。

重慶是中國抗戰建國的司令台，世界反侵略的勇先鋒，是東方的和平燈塔，照耀着朝鮮，台灣，菲律賓，越南，緬甸，印度等地億萬的人民爲眞正的自由和平與民族解放而前進。這燈塔放射出的萬丈紅光，是侵略惡魔失敗的死光，是民主國家勝利的曙光，我偉大的陪都，將與我偉大的新中國，同時光耀於世界，永垂於千古。

重慶自古爲聲名文物之區，對國家的貢獻亦甚大，大禹爲川之石紐山人，娶妻於重慶南岸之塗山，[illegible]賢與稱號等，均考據詳實，所謂「三過家門而不入」，其家亦在重慶。巴蔓子是巴國的將，周末國亂，蔓子請師於楚，楚發兵救巴後遣使索城，蔓子曰：「藉楚之靈，克濟禍難，……城不可得也！」遂自刎，寧肯犧牲個人生命，不願以寸土與人的愛國精神，實可驚天地而泣鬼神，充分表現我中華之國魂，陪都之正氣。[illegible]……十年丹穴而擅其利，可見老早就注意開發礦產，秦始皇曾爲其築懷清台，重慶人文蔚起，歷代多有名賢，政治家如三國時之董和及董允父子，[illegible]……

……中之較著者，重慶不僅有歷聚豪傑之國內交通，而川軍參戰之功績，亦多以此爲基點，尚書載：「周武王伐紂，實得巴蜀之師」，史記稱：「巴渝[illegible]……

[illegible]

……繼絲，製革，化裝，機械[illegible]……工業，都[illegible]……織，火柴，印刷[illegible]……江的工廠，都大量移渝後，方，遷渝者約有百多家，所遷物件，重量超過十萬噸，其中以漢陽鋼鐵廠，紡織廠，機器五金廠，電器廠，化學工廠，陶瓷廠及煤礦等機械爲多。現在陪都附近，工廠林立，輕重工業，突飛猛進，重工業如鋼鐵工業，機械工業等，輕工業如化學，紡織，製紙，[illegible]製藥，糧食，文具等工業，[illegible]更大量增產，陪都工業及各種[illegible]國防及民生之工業[illegible]在發展中[illegible]全國規模最大的鋼鐵[illegible]……

……雜誌，多至數十種，出版[illegible]都市，全國大報，大都集中於陪都，如舉世聞名之大[illegible]公報，[illegible]央日報，[illegible]新華日報，[illegible]……

……一支有力支柱，和平的安定力的亞洲眞正主人翁[illegible]日趨[illegible]的人類[illegible]努力吧！陪都！你的責任多麼艱巨！你的使命多麼重大！時至今[illegible]……之成功，以貫[illegible]……

[illegible]

工商界

去留任人數尚待官方核示
市商會延期改選
籌備會昨日緊急會議決定

【本報訊】此間市商會改選問題，對於改選時去留任人數之多少，前會由該會改選籌備委員會，提出討論，核與修正商會法及非常時期人民團體組織法互有抵觸，以事關法令，當即議決，呈請主管官署核示，並議決訂本日午前九時，實施改選，茲據確悉，截昨日止，此項請示案，尚未奉復，該會以改選進行，無所依據，爰於日昨午后二時三十分舉行全體籌備委員緊急會議，經決議「大會延期舉行，靜候請示案核復後，再行召開」並悉此項決議，已電知各業公會及呈主管官署備查云

督導徵購工作
省府五大員不日出巡

【成都訊】省府以本年田賦徵實業已開徵，各縣正積極推動，特分派大員馳赴各地督導進行，出巡路線分為五路，民政廳長胡次威巡視第一路川西一帶，建設廳長胡子昂巡視第二路成渝沿線各縣及川南敘瀘一帶，財政廳長石體元，巡視第三路大小川北一帶，水利局長何北衡巡視第四路下川東各地，糧政局長嚴嘯虎巡視第五路川西南及川東自貢，順寧等廠，各路均由田管處及糧政局各派高級職員一人隨行，此行任務在於宣慰民衆，督導進行，並切實檢查工作，對推行不力之各級工作人員亦將嚴厲處分，又省府以第四路所屬川東各縣水陸殊途，轉運不便，擬分為兩路，一路專取水道，一路專取旱道，各大員不日即由省府啟行云

毛線化妝品正當道
疋頭堅俏暗盤上升

金融：衡陽，貴陽，柳州等地匯市平衡，成都，昆明，收盤時推擠，故價稍提一二元，三斗坪匯兌交收咋感不便，廣元，梧州，西安，韶關昨日無市。

糖：近半月來源甚旺，因來貨欠佳，大莊交易欠旺，而頂上白糖尤感缺貨，價穩。

糧食：大市昨日起色甚巨，山河米全日交易竟達四五百石，雜糧出入亦不蕩，各種糧價告跌，及上升者，市價不一。

茶葉：茶之交易，有如秋後之落葉，價亦下降，近三四日因氣候回光反照，又稍有起色。

顏料：近日交易甚厚，一般價格較常為高，西安之電粉每担需價四萬餘元。渝地則將達五萬，其他各貨較電粉相差無幾，只餘紅類稍次。

毛線：週前價格平穩，或因時令未至，而購者尚稀，線，現外地來貨，較去年為稀，價格日高一日，抵羊毛線每磅升至六百八十元左右。

化妝品：秋季為化妝旺俏之期，各色霜香水，及雪花，廠方趕製供應以度嚴冬，現市場價格，稍有起伏。

疋頭：市面熱鬧，貨多成堅俏之狀，澳門，上海，等外地來貨一時接濟不及，暗價遂上升，贈省仍多。物資局平價布尤旺。

香煙：雜牌煙頭擠市面仍呈搶購之象。中以美伞，大鵬，雙喜，為最，上色煙價逐日穩定，致問津者少。

行情一覽

金融（每千元）

衡陽	一〇一〇元
貴陽	九九八元
柳州	一〇一一元
成都	一〇〇二元
	一〇〇四元
昆明 開盤	九九三元
收盤	九九六元
萬縣	一〇〇六元
折息	一四元

糖類（每打計）

白糖	一二二〇元
桔糖	一六〇〇元
陽糖	一六〇〇元
冰糖	一七九〇元

化妝品（每市担）

大號三星霜	八〇〇元
二號三星霜	五〇〇元
大號蝶霜	四〇〇元
二號蝶霜	二五〇元
大號三花霜	四八〇元
二號三花霜	三六〇元
大號蒈蔻霜	一〇〇〇元
大號明星香水	一六〇〇元
二號明星香水	一〇〇三元

西藥

大號雙妹香水	一四〇〇元
壽魚油	九〇〇元
黑色丸	二八〇〇元
久咳丸	三六〇〇元
自已片	一六〇〇元
清導丸	一八〇〇元
鷓鴣菜	二〇〇〇元
如意膏	三六〇〇元
沃古林	一四〇〇元
妙特靈	一三〇〇元
九·四膏	二二〇〇元

紙煙（每條）

大英	九八〇元
刀牌	八〇〇元
哈德門	八〇〇元
黃龍	七六〇元
雙喜	五六〇元
大鵬	四七〇元
金子	二六〇元
神童	三五〇元
勝利	一二〇元
美伞	五八〇元

糧食（每市石）

山米 上等	六四〇元
中等	六二〇元
次等	五九〇元
河米 上等	五八〇元
中等	五五〇元
次等	五〇〇元
糯米 上等	七〇〇元
中等	六八〇元
次等	六六〇元
黃豆	五七〇元
綠豆	四五〇元
胡豆	三二〇元
飯豆	三六〇元
豌豆	四九〇元
黑豆	三六〇元
白芝麻	七六〇元

茶葉

雲南下關沱茶 上等	一萬二千元
中等	一萬元
次等	八千元
景谷茶 上等	七千五元
中等	六千五元
次等	五千五元
雀舌茶 上等	五千五元
中等	三千八元
次等	一千八元
菊花茶（成都貨）上等	六千三元
中等	五千元
次等	四千七元
香片茶 上等	三千八元
中等	三千五元
次等	三千元

顏料（每市斤）

黑光電粉	四八〇元
紅光電粉	四八〇元
獅馬快靛	四七〇元
汽巴快靛	四七〇元
直接元青	三二〇元
五馬煮紅	四六〇元
四友煮紅	四六〇元
鴨牌硃紅	三二〇元
試先金黃	三三〇元
獅牌品綠	二六〇元
四狗鹽紅	二七〇元
雙龍鹽紅	二七〇元

毛線

抵羊毛線每磅	六八〇元
綿鵝毛線	六五〇元

呢絨（每件）

霸王呢	二五〇〇元
條花呢	二三〇〇元
大衣呢	二四〇〇元
格花呢	二四〇〇元

川菸

進口（一週內）	
順草菸	四〇中捆
大菸	五〇〇担
毛菸	一〇〇担
出口：	
柳毛菸	五〇担
炎菸	二〇〇捆
毛菸	五〇〇担
干菸	一四〇担
渠菸	一八〇件
二菸	一〇中捆

成都商訊

【成都特訊】本市紙煙又見挫跌，小大英八二〇〇元，強盜牌開盤六六〇〇元，尾盤六六五〇〇元，金刀牌開六〇〇〇元，小歡迎牌四五〇〇〇元，雜牌哈德門五五〇〇〇元，中山門紙烟略見暢旺。

吉安商訊

【吉安特訊】吉安洋雜貨市況，交易雖不甚旺，行市比較上月升漲，原因來源稀少，故價轉緊，近來三星牙膏幾步斷貨，缺之，疋頭市貨堆厚，交易清淡，價格平穩，無甚變動，茲將洋雜貨行市探誌如下，斑馬牌襪每打一百九十元，飛虎牌襪每打三百六十元，黑人牙膏每打一千五百一十五元，力士香皂每打一百六十元，雙錢套鞋每打九百五十元，廿四寸紗市每打（一百二十元），六尺普通彩印花被每條二百元，五尺普通彩印花被每條一百九十元，（三星牙膏無貨），無敵牙粉每條七十三元。十七〇〇〇元，朝陽門四四〇〇〇元，黑子長刀四四〇〇〇元，美人牌四一〇〇〇七，老俠女三五五〇〇元。顏料市情況寂，變動甚少，疋頭較前日（二十五）略見上揚，美亭陰丹，三〇〇〇元，雛鷄陰丹二三五〇〇元，月美藍布二〇〇〇元，化學藍布二三〇〇〇元，名利畢及一八五〇元，二羊畢及一六〇〇元，送子畢及一五五〇〇元，美球黃布紋二〇〇〇〇元，徵軍白府綢一五五〇〇元，上色米上莊雙市石九一〇元，牙膏上漲，黑人牌二一〇元，三星牌一九〇元。疋頭上揚，雙金錠藍布一九二〇元，美亭陰丹二三七〇元，忠心青嗶嘰一六四〇元，美人魚黃哈及一八八，紅光龍紛二六〇〇元，雙雀煮藍二四〇〇〇元。

菜油黑市
超出評價頗鉅

（本報訊）本市食油，自八月一日成立交易所實行揀驗以來，於對滲雜問題，獲一解決，而油價方面，一般油店，頗難照評價應市，昨日菜油黑市每担千四百元，物資局評價為八百三十元，相差五百七十元，實屬駭人聽聞，尚望當局注意及之。

經濟短評
市商會改選問題

市商會的改選工作，進行很久，頃以對於改選人數的多少，與修正商會法及非常時期人民團體組織法互有抵觸，呈請有關官署核示。

依改選委會計劃，原定今日午前改選，只以主管官署的核文遲遲不下，致大會不得不宣告延期。

在此抗戰時代，商會的責任至為艱重，各籌委會諸君，過去協助工商，襄贊抗建，功勳彰著，其意見亦自值得主管當局的重視，而核文遲遲不下，在旁觀者看來，不能不致遺憾。

因此我們盼望主管當局，慎重考慮這個問題，商會的改選，雖然是普通社團的事，但此時實是國家大事，未可貿然處置。

工商服務
閣下到印度乎？
這裏告訴你出國手續

編輯先生：敝人今欲赴印經營正當貿易，不知是否容易？出國手續如何？煩示知勿任感禱！陳俊人謹上。

答：現在到印度經商已不如過去之容易，因過去有不正當商人，前往印度，營販私貨回國，違犯當地政府法令，曾被海關扣留，雖經領館交涉，幾經發落，而於國人名譽影響極大，甚至正當商人亦受拖累，以致發生各種困難。行政院上月特核定國內赴印採辦貨物統一辦法以資限制，如須赴印採辦，必須遵照下面四項辦法向外交部請領出國護照。

一、商人或團體派員赴印採購物品。須按照物品性質請求主管機關（如經濟部，財政部，衛生署等。）核准，取得證明文件，（此項文件應載明下列各項：（甲）採購物品之商號或團體名稱及地址。（乙）赴印人員姓名。（丙）擬購物品種類數量及用途。）加蓋關防送達本部後方得核發護照。

二、僑商須遵守當地政府法令。不得私帶禁止出口之物品。如因違犯當地法令，而為海關檢查沒收時，我國領館不便為之交涉。

三、須在印度確有可靠通信地址，或在印度有商號，並須提出確實證件，由部驗明。

四、現時印度政府對於各項物資，禁止出口者甚多，商家前往辦貨，必須遵照法令慎重將事，否則，不必徒勞往返。

（本欄歡迎工商界人士發表意見）

錦城
第五十三期

憶鮑惠爾先生
老白

前月在報上看到密勒氏評論報主筆鮑惠爾先生等人被敵方以「間諜罪」送交敵軍事法庭審判，讀後心裏頗為不安，因為我們過從也很密切。他在中國的時間幾乎佔去了他整個生命的一大半，而且是始終在為他底新聞事業努力着的。他的政治眼光非常銳利，記得蔣委員長西安蒙難時，他每天對我作一次「明日的預料」，全部應驗。他愛中國，但更歡喜罵中國，正如他所說，「是中國的一個忠實的友人」，過去，他的文章頗多，批評中國的地方，他的批評是廣泛的，無論是政治的，經濟的，社會的，如有弱點，即不惜一切的加以指責，他不僅在文字裏指責，並且還附有改良的意見，這是難能可貴的。

前年八月他由上海來信云：「我決不離開上海，因為我們的密勒氏始終是公正的，或許我們將在某一種不幸的境況下作『最後一次的死的掙扎』」「死的掙扎」這四個字，他特別用了紅色打在信箋上，我看後真受了無比的感動！

那時我在空軍服務，我寫一篇關於空軍的文章，他在信裏說：「雖然我覺得在我們的報上（指密勒氏評論報）發表，為在中國空軍服務的一個中國人的關於中國空軍的文章是最容易引起日方的嫌怨的，但是我願意為了這一篇文章去同日本人打交涉，或是受到了其他的威脅，」當時我受到了極大的感動，於是我寫了一篇Dunne Puppie（在該報二十九年八月份刊出）同時還把它譯成中文為「鮮紅的一百」在重慶大公電發表（就三十九年八月十八日該報）。兩個月後他來信說：「我很抱歉！那篇東西被割去了很多，再三交涉也沒用，為了這事我幾乎氣憤得哭過。」

香港危急時，他由上海……以後便一直沒有接到他的來信，他現在已僥倖因了交換俘虜的關係，得以回到美國，在屢經患難之餘，健康已難恢復了，鮑惠爾先生，願上帝佑你！

明代倭國朝貢故事
永翔

明洪武二年，倭奴入寇，至成祖光始平之，迨其入寇之際，他的政府仍上表稱臣，甚至倭寇大批進口，一面聲言入貢，一面大事擄掠，與今日倭寇外交，如出一轍。彼時有倭大皇之欽差使臣一名哈者，含其命來華修貢，既入宮覲見，洪武皇帝問日本風俗如何，他隨即奉答云：「國比中原國，人如上古人，衣冠唐制度，禮樂漢君臣，銀甕篘新酒，金刀鱠錦鱗，年年二三月，桃李一般春。」讀此詩，固覺其吐屬中文好像很好，信為同種同文。明正統七年，倭又遣使臣入華經聘，貢獻禮物，朝廷雖責其越例，以遠人歸化，亦寬容之……[illegible]

社會服務

徵求書籍 刻有讀者委託代為徵求上海現代書局出版，李贊華主編之現代文學評論，及北新書局出版，趙景深編之現代文學，川中李調元楊升庵之著作等，讀者如有願割愛者，請開明代價，函知本刊代轉。

讀書問答 萬縣李克君：新人生觀辨書為羅家倫著者，商務印書館出版。馮友蘭所作之新事訓，係開明書店出版。現在教育圖書小包價約需洋三十元，可以郵購。

合川吳道行君：渝市西書已無新本，重慶舊書攤尚有出售，索價多在六百元以上，可託友人代購。讀者未便代辦。（十一）

到三斗坪輪船 永川張英君：重慶有輪船直放巴東，到巴東後可換船赴三斗坪，旅費不多，惟三斗坪以下交通不便，要冒些險才可達到目的地。

醫藥答問 自井葉明誠君：據來函所云，臉與下部浮腫，小便短小，呼吸頻促，當是腎臟炎現象。宜行淡食，酒類，罐頭，鹽，肉，禁食。來函所云丸藥服無效，可改服金匱腎氣丸。能就中西良醫診斷更佳。

中長壽黎明君：癆疾就癒，面色蒼白，實為一般病徵，除注意攝生外，宜就醫服藥，不可貿然從事。

貓兒峽與小南海
念潛

大貓峽俗名貓兒峽，距重慶上游數十里，君嶇峭，巉巖，一邊，水南岫陡陀相夾而已。清李大詩人，西蜀張問陶詩曰：「不獨文章出，橫看峽意似夔門，洞雞精靈守，林荒虎豹尊，人煙何斷續，一犬吠雲根。」又云：「小艇衝波出，殘僧債崖扶，雷聲撼幽谷底，爪髮結枯禪。」

地貧天亦棄，山穢佛堪憐。——清張船山句

龜亭在大江中，宛如龜形。蜀道驛程記云：「過龜亭子小山，巖石孤立江中，滄浪四布，亦罕之奇也。今士人呼為小南海，遠望蒼巒欲滴，梵宇參差，勸小孤之娟媚也。」清李大詩人，遂寧張船山詩云：「不作奇峯也自殊，四圍風浪也模糊，」近則波濤澎湃，舟如箭行，為小姑山，但近瞰之則只有小孤山之娟媚也。

一作奇峯也自殊，四圍風浪也模糊！

——巴渝風景小記之一

農事拾屑
會珏

種子播種在肥沃的土中生長茂盛；瘠薄的土中生長瘦弱。但是施以肥料，同樣的可以生長茂盛，甚至比肥沃土中更來得茂盛。

公子哥兒認為齷齪的「泥土」，便是萬物的母親。

茂盛小釜是有利的！有時往往是徒長，它會不開一朵花，不結一個果。即使有也都輕小得可憐。且病蟲害的滋生，不是在頂茂盛的植科上，便是在頑弱的植科上。

總此作物生長得健旺，在同一塊田地裏，雜草要拔除，你希望收穫的東西，就要播下它的種子，勤加耕耘，絕不會使你失望的。

有些播種者，希望不加耕耘，便收穫得些東西，他們全做着「不勞而穫的美夢。」

收穫瓜果，總是鮮豔豐滿的最先，瘦小破爛的最末。

留德醫學博士 **醫師 依克倫** 診所：城內新生路同順藥房總號樓上 時間：每日下午

醫師 傅文祥 診所及時間：上午八時至十二時 下午三時至六時 蒼坪街新生大廈七號二樓 分診所 上海公司對面

大華 當歸補血露 女界良藥 補血調經 療崩治帶 婦女體弱不妊之現代良效藥品 各大藥房均有經售 總發行 大華藥廠 中正路第二五八號

漢口 **後知靈** 傳子李海和 談 **李相池** 命 寓南打鋼街交通銀行對面新民旅館內候教

中國最新方療專治 **老白濁**

留日帝大 內科皮泌科專門 **劉典文醫師** 所址：蒼坪街上海藥房三樓 時間：上午十時至下午六時

醫師 **吳新富** 在渝設診 內科目：皮膚科 花柳各科 診所：設民族路新生市場內新新大藥房

南京迪安牙科專門醫院院長 **沈迪安** 上午九時至十二時 午后二時至五時 星期下午停診 地址 民生路一六五號

人人喜吃 劉家台道門口 **美味村** 醬油 豆腐乳 款醋 豆瓣

小樑子一〇八號 **三六九湯糰大王** 各色麵點照常營業 內部擴充完竣 新增京蘇大小菜 隨意小吃 異味美點 各色 准於九月廿七復業 價廉物美 歡迎賞試

李文韶 羅玉芳 **訂婚啟事** 我倆承張業卿君介紹並得雙方家長同意於九月十九日假洪福菜館訂婚謹此敬告諸親友

向國述 余漱君 **結婚啟事** 我倆經楊三武先生介紹並得雙方家長同意定於卅一年十月二日在渝結婚敬告親友

小廣告

▲大批新貨已到▼ 絨線 漆布 西藥 熱水瓶 毛毯 澳精 罐頭 打字 等 新生路卅八號 吳新洋行啟

茲有中三路九十一號新造店房一幢出售 如願受者請至該處面議可也 正康飯店主人謹啟

茲遺失 火柴專賣公司購買證一紙 招商局十八號防空證一紙 特登報作廢 任何人拾得無效 啟

遺失啟事 敝人前加入源錫字號股票二張二千五百元 一張五千元 一張遺失無着 特此申明 今後概作無效 蔣學鴻 啟

國泰 本院開映時間改訂如后 午二時 四時半 七時 十時 星期早場十時 華納夏季偵探 陳查禮 **柏林血案** 自帶中文說明 主演 外之一

昇平 今天日夜四客滿 欲觀不能 **孟麗君** 上集 務請留意 下集換映日期 三時 五時半 八時

新川 十月五日 驚人貢獻 空前趣味 部一部 滑稽 **天翻地覆** 卓別靈 退避三舍 望塵莫及